

TERRI AGNEW:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a la llamada del grupo de tareas de At-Large, sobre criterios de ALS y expectativas del 14 de Agosto de 2015. En el día de hoy contamos con la presencia de Alan Greenberg, Glenn McKnight, Yrjo Lansipuro, Jacqueline Morris, Ron Sherwood, Cheryl Langdon-Orr, Tijani Ben Jemaa, Chaitanya Ramachandran, Mwendwa Kivuva, Maureen Hilyard y Olivier Crépin-Leblond.

Por el momento, no contamos con participantes en el canal en español. Nadie ha presentado sus disculpas tampoco.

Del personal contamos con la presencia de Silvia Vivanco, Terri Agnew y Nathalie Peregrine. Nuestra intérprete hoy es Verónica. Por favor, quiero recordarles a todos los participantes que mencionen sus nombres al momento de tomar la palabra. Muchas gracias.

Alan, le doy la palabra nuevamente.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. La agenda se encuentra publicada en la página Wiki. Y la pregunta es si hay alguna pregunta, o alguna modificación que quieran realizar a este orden del día que presentamos hoy. Veo que nadie se opone, entonces voy a dar por sentado que está aceptado este orden del día, tal y como está.

Hoy tenemos, como objetivo, que abordar las cuestiones principales. Y tenemos una hora para debatir realmente algunas cuestiones que son críticas, además de otras cuestiones. Así que no le vamos a poder

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

dedicar más de seis o siete minutos a cada uno de los ítems que tenemos. No vamos a resolver todo hoy, pero sí lo que quiero hacer es presentar los puntos, para que ustedes sepan cuáles son los temas a debatir, y cuáles son los temas que vamos a tratar y de qué manera los tenemos que abordar.

El primer punto es algo de lo que no hemos hablado explícitamente. Y quizás ya haya sido planteado, cuando se llevaron a cabo las revisiones externas. Y la pregunta es: ¿queremos plantear en nuestra revisión el concepto general de RALO y ALS, y lo que son actualmente los usuarios individuales para las cinco regiones? Y, por supuesto, quiero darles la palabra para que iniciemos el debate. Esta es un debate abierto. Pero me parece que es un cambio significativo este y que va a requerir mucho trabajo y también cierta credibilidad, que es la que estamos persiguiendo desde hace muchos años. Y, por otro lado, si creemos que hay algo que no está funcionando, probablemente sea ahora el momento más adecuado, mejor que en otro tiempo, o en otro momento en el pasado, para plantearlo.

La idea es avanzar lo más rápido posible y decir si queremos hacer algo con esto en profundidad, o si queremos directamente seguir avanzando. Tijani, adelante, por favor.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Alan. Yo diría que no veo ninguna necesidad de cambiar realmente la estructura actual. Quizá tengamos que hacer alguna mejora a las funciones o a la metodología funcional, pero no creo que haya que cambiar en cuanto a la estructura. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, ¿algún otro comentario? Entonces, Tijani sugiere que avancemos sin considerar este punto. Cheryl, adelante.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias, Alan. Bueno, aquí tenemos un grupo de revisión de las regiones geográficas, que está trabajando y que, seguramente, va a realizar aportes a todo el proceso, incluido el proceso de la junta directiva. Hay una serie de razones que mencionamos en el informe, pero se ha dicho que, en alguna de las reuniones públicas, es necesario hablar de los beneficios o cómo beneficiar a las subregiones. Y esto no está quizás siendo debatido a nivel de las regiones. [Audio ininteligible, no se puede interpretar] Quizás podamos considerar la posibilidad de que haya alguna consideración de las subregiones, como por ejemplo, dentro del RALO de Asia Pacífico (lo cual funciona muy bien), para poder trabajar puntualmente en las subregiones. Quizás sea algo podamos considerar y tener en cuenta. Simplemente lo quería plantear.

ALAN GREENBERG: Una pregunta, Cheryl. En su idea de todo esto, si uno considera la GNSO. Cada vez que hablamos de la representación de la GNSO en algún comité o grupo de trabajo, o en las facultades que tiene la comunidad, siempre llegamos al problema de que hay muchos grupos dentro de las GNSO y hay mucha gente que está trabajando. Y siempre tenemos el mismo problema. Si tenemos subregiones, ¿estamos hablando de expandir el nombre del ALAC, o simplemente vamos a

cambiar el equilibrio que existe entre las regiones, debido a estas subregiones que existen?

CHERYL LANGDON-ORR: Alan, para el futuro cercano (estamos hablando de un plazo de cinco a diez años) tenemos que aprender más y tenemos que relacionarnos más con las áreas locales. Y esto tiene que funcionar como una parte existente. Actualmente, funciona como una parte existente de las RALO. No necesariamente esto va a llevar a que se cambie la estructura del ALAC. Por ejemplo, Maureen y yo estamos trabajando en la revisión de ciertas reglas. Y creo que estamos considerando muy puntualmente algunas reglas. Y estamos también teniendo en cuenta las subregiones que existen dentro de Asia Pacífico. Y también tendría que haber vicepresidentes de subregiones y presidentes de subregiones, que trabajaran a nivel regional y que quizás también vengan de una misma región, y que puedan interactuar con nuestros presidentes. Pero bueno, esta es una idea. [Audio ininteligible, no se puede interpretar]

También tenemos que trabajar con la participación, que tiene que ser mejor de lo que es actualmente. Y también tenemos a la participación del GAC, por ejemplo, en los diferentes comités. Entonces, quizás haya que encontrar algunas personas que puedan representar a una mayor cantidad de regiones. Esto es lo que quería plantear por el momento.

ALAN GREENBERG: Tengo una serie de comentarios. Tijani, adelante, por favor.

TIJANI BEN JEMAA:

Muchas gracias, Alan. Yo escuché lo que usted dijo, Cheryl. Y entiendo su planteo que quizás también se aplique para el Caribe. Pero permítame hablarles de África. Tenemos cinco vicepresidentes y cinco subregiones y quizás pueda ser útil lo que usted dice, pero también es una manera de crear, por así decirlo, una mayor división. Recordará bien usted que hay algunas cuestiones que se deben abordar en África y que, muchas veces no, se puede hacer mucho cuando tenemos tantas subregiones. Y también tenemos gente que proviene de otras subregiones. [Audio ininteligible, no se puede interpretar] Yo creo que no tendríamos que implementar esto de las subregiones, como una regla para todas las regiones.

CHERYL LANGDON-ORR:

La complejidad y la diversidad de Asia Pacífico hacen posible que exista este modelo de subregiones y que funciona muy bien, por cierto. Pero, en realidad, yo preferiría hablar de estas subregiones de Asia Pacífico. Y por supuesto, como sabrán, estamos trabajando con Maureen. Y durante muchos años, hemos sido cuidadosos en encontrar un equilibrio en el liderazgo de Asia Pacífico, para que esto sea equitativo para toda la región. Y que nos aseguremos de que tengamos personas que vengan del norte, de todas partes, para encontrar este equilibrio. Y que sé que este equilibrio es apropiado para algunas regiones, pero no para otras. Por ejemplo, en América del Norte tendrán otras cuestiones para contemplar. Quizás Alan pueda hablar.

ALAN GREENBERG: Bueno, voy a tratar de tomar nuevamente el control de esta reunión, porque, seguramente, ustedes tampoco puedan entender cuál es la división que existe entre Canadá y los Estados Unidos.

CHERYL LANGDON-ORR: Alan, claro que la entiendo. Pero, por supuesto, esto también depende de usted.

ALAN GREENBERG: Bueno, había dicho que yo quería retomar el control de esta reunión, así que permítanme hacerlo.

Supongo que lo que entiendo de todo esto, es que quizás sea útil, aunque probablemente, sea una manera un tanto dificultosa de abordar problemas regionales. Pero no estamos hablando de esto en el ALAC a nivel general, así que probablemente, esta cuestión de la que estamos hablando ahora requiere un poco más de debate. Me parece que es una muy buena manera de iniciar los debates, pero tenemos que ver cómo plasmamos todo esto en una perspectiva regional. A mí me parece que esto podría resultar, tal como se está planteando, un poco problemático, a menos que alguien lo plantee diferente. Pero de todas maneras, no deja de ser un debate muy interesante, así que gracias.

El siguiente punto que me gustaría abordar, y que tiene que ver con los puntos que hemos planteado en el orden del día, tiene que ver con los criterios para formar o transformarse en una ALS, y cuáles son los criterios con los que los que hay que cumplir. También quisiera hablar del proceso de solicitud en sí, o, mejor dicho, no el proceso, sino el formulario de solicitud, que puede o no contener ciertos criterios.

Cuando establecemos los criterios, hay preguntas que hacemos. Pero también quisiera ver de qué manera podemos incorporar esto como un proceso, y también determinar cuáles sean los criterios. Así que aquí tengo como una especie de interrogante.

También tenemos que hablar de las expectativas operativas u operacionales de una ALS. Y esto quiere decir, cómo nos aseguramos de que tengamos participación, y qué hacemos para asegurar o para garantizar que exista esta participación. Y que sea una participación práctica.

Entonces, a veces tenemos expectativas que son bastante irracionales. Entonces, tenemos que analizar esto desde el momento que alguien presenta una solicitud, hasta que esta solicitud es aprobada o rechazada.

Y, finalmente, vamos a hablar de los miembros individuales. Actualmente, tenemos miembros individuales en cuatro o cinco RALO, que tienen en cada uno de estos casos el estado de ALS, pero que existen ciertas cuestiones en relación a la participación. Y, aunque dijimos que no nos queremos focalizar en ellos, muchas veces se nos ha dicho que la gente forma ALS por esta cuestión, porque quieren decir algo y, en algunos casos, tenemos a un grupo que se reúne, que actúa o que dice ser una ALS, pero que en realidad no lo es.

Entonces, nuevamente, tenemos que decidir si vamos a querer crear una base en común o no. Yo recuerdo y, Cheryl, corríjame si me equivoco, es que se hizo una declaración en relación a los miembros individuales en todo At-Large.

CHERYL LANGDON-ORR: En realidad, fue una recomendación y el requisito de que los miembros individuales puedan formar parte de un RALO.

ALAN GREENBERG: Bueno, esto actualmente se aplica a cuatro de los cinco RALO. Y también hay requisitos para eso.

Bien, ahora voy a darles la palabra para que hagan comentarios y para que veamos cuáles son los puntos en los que vamos a trabajar. A ver, tengo algunas manos levantadas. Depende de si vamos a debatir las categorías o los puntos en particular.

En primer lugar, me gustaría solo abordar cuestiones que tengan que ver con el plan de trabajo, no de las cuestiones en sí. Tijani, ¿usted quiere empezar a debatir los criterios, o algún otro punto del orden del día, o es un comentario general sobre el plan de trabajo?

TIJANI BEN JEMAA: Yo quisiera hacer un comentario. Tenemos un problema en África con este tipo de membrecía...

ALAN GREENBERG: Tijani, perdón, quisiera interrumpirlo, pero no quisiera continuar con este debate.

Alberto, si su comentario tiene que ver con las categorías, puede hacerlo hoy. Y si quiere hablar sobre alguno de los puntos en puntual, vamos a esperar a llegar a ese punto puntual del que queremos hablar,

para el comentario. Alberto, ¿quiere hablar sobre las categorías? Si es así, adelante por favor, pero no vamos a hablar sobre los detalles puntualmente ahora. Adelante, Alberto.

Supongo que Alberto no está conectado o que no puede hablar en este momento. Bueno, avancemos, entonces.

Lo que tenemos aquí es la lista que hemos planteado en pantalla. Esto implica que tenemos que los usuarios tienen una misión y que hay criterios a cumplir. Todavía no tenemos un criterio definido sobre, por ejemplo, el tamaño, o si un ALS es viable o no. Yo creo que aquí tenemos que hablar de por qué la ICANN... O por qué no focalizarnos más en la Internet en general, o por qué únicamente focalizarnos en ICANN.

Por lo tanto, quiero darles la palabra para que digan si, con respecto a los criterios, les parece que esta lista de criterios es correcta. No tenemos que entrar en fundamentos muy detallados, lo que quiero hacer es plantear los puntos ahora. Entonces, estos serían los puntos que este grupo va a considerar. ¿Hay alguno que quiera hacer algún comentario o dar alguna idea sobre estos criterios?

Tijani, adelante por favor.

TIJANI BEN JAMAA:

Muchas gracias, Alan. Yo creo que, como criterio, tendríamos que incorporar también algo relacionado a las actividades. Y si consideramos el tamaño, tenemos que también hablar de los usuarios individuales. Muchas veces, podemos tener una asociación que sea pequeña... [Audio ininteligible, no se puede interpretar] Creo que tenemos que tener en

cuenta, entre los criterios, la actividad de la organización y ser claros al respecto.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, Tijani. ¿Cheryl?

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, yo creo que, de todos los criterios enumerados, el que menos, quizás, importante sería, o el que menos me ocuparía en este momento, tiene que ver con la misión. Y también tendremos que tener en cuenta las cinco organizaciones dentro de las regiones. Tendríamos que ver también país por país y ver si existe alguna especie de definición que podamos tener, alguna definición formal respecto de si es una organización, una asociación. Pero creo que es importante saber de donde provienen.

Y también quería responder algunas de las preguntas, que tienen que ver con el tema de los individuos. Hay muchas economías en desarrollo donde, en una misma organización, una persona tiene muchos roles. Y quizás, desde este punto de vista o de esta manera, una estructura de At-Large no podría considerarse en su totalidad, porque muchas veces hay actividades que realiza una misma persona y realiza varias actividades. Entonces, esto tiene que ver con el criterio que dice que son organizaciones mayormente lideradas por individuos. Gracias.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, Cheryl. Me voy a poner yo también en la fila de oradores.

El último punto es un punto que quizás vamos a ver más en detalle, pero que va a requerir mucho más tiempo del tiempo que hemos asignado originalmente. Pero también esto está mencionado en los estatutos. Aquí, cuando decimos que está liderado en forma individual, no quiere decir que la gente no tenga otro rol dentro de una organización. Me parece que esto está así escrito y yo no cambiaría este punto realmente, en particular.

Ahora bien, mi inquietud es que muchas veces podemos tener un caso en que se crea una ALS o una organización para que funcione como ALS y que, en realidad, nunca tiene más de tres miembros y que, finalmente, siempre es uno el que trabaja. Así que, en este caso, no podemos llamarla legítimamente una ALS, si tiene una sola persona que es la encargada del canal de comunicación, o la que interviene en el canal de comunicaciones. Yrjo, Adelante.

YRJO LANSIPURO:

Muchas gracias. Bueno, por ejemplo, nosotros tenemos capítulos de la ISOC que son ALS y también capítulos de la ISOC que no son ALS. Y creo que el criterio aquí, básicamente, es que estos criterios que quieran tener influencia dentro de la ICANN desde el exterior, con una perspectiva de usuario final, bueno, probablemente quieran ser ALS, pero al mismo tiempo deberían tener la posibilidad de hacerlo, participando en el proceso de brindar asesoramiento, porque esto se relaciona más con las cuestiones operativas, si se quiere.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias. Yo quería abordar esto en la última reunión de la ICANN. Es decir, cuál es la intersección que existe entre los capítulos de la ISOC y la ICANN dentro de la ICANN

¿Alguien más quiere hacer algún comentario sobre los criterios de las ALS? Yo creo que la cuestión del tamaño... no sé, no podría decir cuál sería el número, pero desde mi punto de vista, para una ALS, uno o dos personas es poco. Desde mi perspectiva. Y por otro lado, no quiero hacer una diferencia entre 15 y 100.

Alberto, adelante, por favor.

ALBERTO SOTO: Gracias. ¿Me escuchan? Hola.

ALAN GREENBERG: Sí, adelante, Alberto, lo escuchamos.

ALBERTO SOTO: Gracias. Quizás estaba en “mute” antes.

Respecto de los criterios, en LACRALO pensamos que una organización At-Large debe ser no gubernamental. Y así lo decimos, cuando hallemos nuestras exposiciones. Que ya faltaría ese criterio como... ello no excluye... Escuché que Cheryl decía que hay personas que ocupan distintos roles. Pueden estar en una organización no gubernamental y, a su vez, estar trabajando dentro del gobierno. Pero cuando están actuando dentro del ALS, están trabajando dentro de una organización no gubernamental. Para nosotros, tiene que ser no gubernamental,

pero ello no implica que un empleado del gobierno pueda pertenecer a un ALS.

Respecto del número de criterios, es bastante difícil. Doy un ejemplo. En Haití tenemos una sola [ininteligible], creo que tiene 7 miembros. No le podemos pedir más de eso, porque les costó mucho realmente. Y en toda América Latina y Caribe podemos tener exactamente el mismo problema, porque tenemos muchos países emergentes, la mayoría. Va a ser bastante difícil eso. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Tijani, adelante.

TIJANI BEN JAMAA:

Alberto habló de un punto muy importante, que tenemos que tener en cuenta en nuestros debates. Sé que estoy hablando un poco bajo, así que voy a tratar de hablar más alto para que me escuchen.

Creo que At-Large tiene un interés, que es el usuario final. Tenemos que tener en cuenta ese interés en particular. Y por eso, queremos que las ALS no estén lideradas por los gobiernos y que no estén lideradas por entidades comerciales. Tenemos que enfocarnos en esto, porque si no, vamos a terminar teniendo empresas que sean parte de At-Large y también agencias gubernamentales, que no deben ser partes de At-Large. Yo creo que el principal criterio para el control de una ALS tiene que ser que no estén controladas por una entidad comercial o por un gobierno. Gracias.

ALAN GREENBERG: Yo me voy a poner nuevamente en la lista de oradores y decir lo siguiente. Yo escuché que Alberto dijo que no tiene que haber una participación de los gobiernos, sino que muchas veces hay individuos que pueden trabajar dentro de los gobiernos, pero funcionar como individuos. Y escuche a Tijani hablar del control de los individuos, o que estén controladas por los individuos.

Cuando establecimos las reglas, hubo mucho debate al respecto. Y se dijo que, en algunas regiones del mundo, es necesario tener cierto nivel de participación gubernamental. No necesariamente de modo que controlen, porque puede resultar algo torpe en ciertos lugares, pero muchas veces tener una unidad gubernamental no significa que esto esté controlado por un gobierno. Entonces, quizás tengamos un problema en este caso, si cambiamos esta regla que ya está establecida. Quizás tengamos que aclarar un poco más esto, tanto de lo que dijo Alberto como lo que dijo Tijani. Alberto, adelante, por favor, tiene la palabra.

ALBERTO SOTO: Hola, hola...

ALAN GREENBERG: Adelante, Alberto, lo escuchamos.

ALBERTO SOTO: Lo que yo decía era que, en LACRALO, tenemos una amplia mayoría en consenso de que no tiene que ser una organización gubernamental. Y menos todavía una organización que tome decisiones que pueden

generar conflictos de interés con los usuarios finales. Pero, para evitar eso, no debe ser gubernamental. Para eso está el GAC, para que intervengan por el lado del GAC. Sí puede haber un individuo que esté dentro de una ALS, no en forma individual, sino dentro de una ALS, que trabaje para el gobierno, pero que también trabaje para una organización que puede certificar como ALS y no es gubernamental. Eso ha sucedido dentro de LACRALO y no hemos tenido problema. La opinión de esa ALS nunca va a ser una opinión del gobierno. Tiene otros miembros. También... Bueno, es suficiente con eso. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, Alberto. ¿Cheryl?

CHERYL LANGDON-ORR:

¿Me escuchan? Seguramente, hemos hablado de la cuestión de los gobiernos y se ha dicho específicamente que los gobiernos... [Audio ininteligible, no se puede interpretar] Muchas veces, tenemos que tener en cuenta algunos criterios de ciertas organizaciones puntuales para que se conviertan en ALS.

ALAN GREENBERG:

Bueno, creo que esto es uno de los temas críticos a tener en cuenta. Y vamos a, por un lado, dejar este tema de los criterios de las ALS. Les vamos a poner un signo de interrogación para debatirlo más adelante.

Y ahora vamos a hablar de las expectativas operativas. Y vamos a hablar de los informes. La idea es asegurarnos de que tengamos la información actualizada y que sigan existiendo como ALS, porque muchas veces uno

de los problemas que tenemos con el tiempo, es se une una ALS o aparece una ALS, pero que no tenemos después idea de si existe o no, o si sigue siendo una unidad funcional. Y muchas veces, terminamos perdiendo esto.

Así que esta sería una de las preguntas a abordar. Hemos dicho (y actualmente está dentro de las reglas, aunque no muy bien definido) que ellos tienen la obligación de responder a la información que se les pide. Hemos hablado en numerosas ocasiones sobre hasta qué punto se les debe requerir que participen en las reuniones o en las actividades de los RALO. Y también, por ejemplo, difundir la participación es algo importante para los miembros de una ALS. Y también hasta qué punto nos tenemos que asegurar, o determinar, con quien estamos hablando y cuán involucrados están en este tema.

Con respecto a esta lista que ven aquí ¿ustedes creen que hay un punto más que tengamos que incluir, o les parece bien que esta lista, que hemos determinado, de puntos es correcta? ¿Tenemos algún comentario? Bueno, si estamos entonces de acuerdo con esta lista de expectativas, podemos seguir avanzando.

El siguiente punto es el proceso de solicitud. Dev, ¿tu pregunta tiene que ver con el proceso o con las expectativas operativas?

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Tiene que ver con las expectativas operativas. Perdón, me había desconectado del audio, por eso no lo dije antes. ¿Me escuchan?

ALAN GREENBERG: Adelante, por favor, Dev.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Muchas gracias, Alan. En cuanto a las expectativas operativas, me parece que informar, o el informe... Cuando se dice informe, ¿a qué se refiere? ¿Se refiere a que tenemos que informar a las RALO, a At-Large? ¿Qué quiere decir puntualmente con informar?

ALAN GREENBERG: En este caso, cuando hablamos de informar, estamos hablando del requisito de brindar información. Por ejemplo, de dónde proviene esa ALS, quiénes son los miembros que la gestionan, en qué actividades participan. Es decir, el grupo tendría que nombrar esa serie de actividades. Y, básicamente, la idea es decir “bueno, hay un ALS que está acreditada. ¿Qué están haciendo? Dígnanos algo de lo que están haciendo. Para que también nos aseguremos de que tengamos una dirección de correo electrónico que sea válida.”

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Perfecto, ahora lo entendí. Entonces, tiene que ver con el trabajo que se está haciendo dentro de la ALS, y también de ICANN y At-Large. Bien, gracias.

ALAN GREENBERG: Sí, podría ser también parte de eso. Muchas veces, hay información que no es necesario informar, pero la idea es recabar información sobre la participación y volver a esa ALS. Ahora, por ejemplo, si alguien forma parte de un grupo de trabajo, muchas veces ni siquiera sabemos de qué

ALS viene, porque ahora no recabamos suficiente información sobre las ALS. Y muchas veces ni siquiera la ALS sabe, porque hay un solo miembro que participa y la ALS tampoco está enterada. Entonces, hay muchas cuestiones que tenemos que tener en cuenta para resolver.

¿Algún otro participante quiere hacer otro comentario? Veo que hay mucha actividad dentro del chat. Veo que no. Bien, entonces, el siguiente punto que vamos a abordar tiene que ver con el proceso de solicitud. Tuvimos problemas bastante interesantes a lo largo del tiempo. En muchas ocasiones, teníamos una ALS que presentaba una solicitud, pero estaban presentando otra solicitud antes, incluso, de que existiese el ALS. Como, por ejemplo, había un capítulo de un ISOC que estaba en el proceso de formación y presentaba la solicitud. Esto sucedió con algunas ISOC. Es decir, que crearon una ALS, o que estaban en el proceso de creación, pero que no existía. No tenemos un proceso formal que diga, “bueno, hay que esperar a que esto se termine.”

Entonces, quizás este grupo tenga que trabajar en identificar cuáles son los problemas con los que nos hemos encontrado a lo largo del tiempo, para poder refinar el proceso y para que podamos también cumplir nuestras propias reglas. Pero, al mismo tiempo, también asegurarnos de que este proceso no se entorpezca. Tijani tiene la palabra ahora.

TIJANI BEN JEMAA:

Yo creo que la existencia formal, o la existencia legal, tiene que ser uno de los criterios para poder solicitar ser ALS.

ALAN GREENBERG:

Tijani, no lo escuchamos. Parece que hemos perdido a Tijani.

TIJANI BEN JEMAA:

Me reconecté, perdón. Decía: creo que la personería jurídica debería ser una de las cuestiones a tener en cuenta. Ahora, estamos teniendo en cuenta la existencia legal, pero no estamos pidiendo que se pruebe eso. Entonces, creo que no podemos certificar una ALS que no tiene existencia, incluso si es un capítulo de la ISOC. Porque muchas veces, dentro de la región, no están activamente trabajando. Entonces, quizás tengamos que tener en cuenta su existencia y preguntarles cuál es su actividad real. Así que creo que tenemos que pedir pruebas de esta personería jurídica o existencia legal.

ALAN GREENBERG:

Bueno, a ver... Para clarificar. Actualmente, no estamos pidiendo ese requisito. Las reglas dicen que no tiene que ser necesariamente una entidad legal o constituida legalmente. Entonces, muchas veces, en muchas partes del mundo, es muy complejo y muy difícil crear u obtener una personería jurídica o una entidad legal. Entonces, por eso se agregó este criterio. Es decir, requerir una existencia legal, como por ejemplo, que sea una corporación, muchas veces es algo que tenemos que abordar con mucho cuidado, porque hay... Este punto se ha planteado en muchas ocasiones y viola o incumple algunos de nuestros criterios, porque hay regiones en el mundo donde lograr esto (tener una personería jurídica) resulta sumamente difícil y sumamente caro. Seguramente, esto sea un punto que podamos debatir, pero yo no estaría de acuerdo con ese requisito de pedir una prueba de existencia jurídica. Seguramente, haya que quizás pedir explicaciones, o exigir

sobre el proceso, pero no sobre la existencia legal. Alberto, adelante por favor.

ALBERTO SOTO: Gracias, Alan. En LACRALO, lo que estamos haciendo, tenemos un plan de captación de nuevas ALS. Y cuando nos preguntan, nosotros distinguimos entre formal y legal. Sugerimos que tengan un estatuto y que, cuando llenen el formulario de certificación, envíen ese estatuto, que, aunque no esté aprobado legalmente, es un comprobante formal de una asociación. En muchos países de Latinoamérica y Caribe, no solo es caro, sino es sumamente... Obtener la personería jurídica... Es muy, muy largo el proceso, puede llevar quizás dos años. Lo que sugerimos, entonces, es que cuenten con el estatuto formal, aprobado por la comisión directiva y que traten de iniciar el aspecto legal en su jurisdicción. Gracias.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, Alberto, por el comentario. Los detalles... muchas veces, en este momento, no vamos a hablar de los detalles de cómo se obtiene esto, pero gracias por el comentario.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: [Audio ininteligible, no se puede interpretar]

ALAN GREENBERG: Olivier, ¿podría hablar más alto? No lo escuchamos. Olivier, hable un poco más alto por favor. No lo escuchamos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, estoy gritando, así que, seguramente, mis vecinos no van a estar muy contentos con esto.

En el formulario de solicitud, se pregunta si están legalmente formadas o legalmente incorporadas. Entonces, quizás tengamos que decidir si este requisito, que se encuentra en el formulario, es suficiente o no para que un ALS sea parte del proceso. Pero no me parece que tengamos que focalizarnos tanto en las cuestiones específicas. Y voy a pedirle al personal que me vuelva a llamar para poder participar.

ALAN GREENBERG: ¿Alguno más quiere hacer algún comentario? Estamos llegando ya al final de la hora, así que espero que podamos terminar con este punto.

El último punto tiene que ver con los miembros individuales. No quisiera en esta llamada abordar este punto, pero creo que el grupo va a tener que abordar las diferentes opciones que se tienen, y decidir hasta qué punto vamos a querer que At-Large amplíe sus reglas o tenga flexibilidad en este tema. Y todas las demás preguntas que puedan estar asociadas a este tema. Queda claro que todavía no tenemos un proceso definido y que quizás surja de esta segunda revisión. El requisito para crear una organización, y que pueda contribuir, es algo que quizás no vamos a querer alterar. Pero quizás el mejor ejemplo sea... Por ejemplo, yo he participado mucho tiempo dentro de At-Large y, bueno, quizás no vamos a querer, por ejemplo, participar de una ALS que después no quiera participar o que cambie.

Entonces, me parece que todos estos criterios los tenemos que abordar con mucho cuidado. ¿Hay alguien que quiera hacer otro comentario? No vamos a abordar este último punto en profundidad, pero queda claro que tenemos que abordar este tema, y que tenemos que hacerlo de mejor manera de lo que lo hemos hecho hasta el momento.

En cuanto a la estructura, yo sugiero que utilicemos el concepto que fue utilizado por el CWG y es el concepto de equipos de diseño. Esta sería la metodología de trabajo. Aquí tendríamos que tener a una persona que sea líder de este equipo de diseño y que sea responsable. Y que también haya una lista de correo electrónico, teleconferencias, si es necesario. Y que nos informe a la brevedad, quizás en una o dos semanas para que el grupo pueda debatir.

Entonces, aquí la única pregunta que tenemos que responder, por el momento, es si vamos a utilizar la lista de correos electrónicos que tenemos ahora, con un asunto en particular o no. ¿Alguien quiere acotar algo al respecto? Me parecen bien las dos opciones: podemos crear una nueva lista de correos electrónicos o usar la que ya tenemos.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo creo que tendríamos que tener dos individuales.

ALAN GREENBERG: Bueno, todos dicen que tiene que ser una única lista. Bien.

TIJANI BEN JEMAA: Múltiples listas.

ALAN GREENBERG:

Tijani, usted dice múltiples listas. Veo que hay mucha gente que está escribiendo la palabra “single” (“única”) en ingles. Así que, seguramente, vamos a necesitar que haya una persona que se encargue de liderar cada uno de los procesos. Así que yo sugiero que, si ustedes están interesados en liderar esto, me contacten en forma privada para poder arreglar los detalles. Y [ininteligible] a gente que quiere participar en los equipos de diseños. Bueno, quizás podemos identificar los diferentes miembros para que trabajen en estos equipos de diseño.

¿Hay algo más que quisiéramos debatir hoy? Así que nuevamente les repito, si tienen algún interés en liderar estos equipos, por favor contáctenme. ¿Y hay algo más que quieran acotar o que quieran decir? Nos quedan unos pocos minutos para terminar.

CHERYL LANGDON-ORR:

Alan, ¿me permite? Quisiera acotar algo. Yo me preocupo un poco por la gente que está en el área del Pacífico. Porque, en realidad, estamos trabajando en lo que sería las doce y las dos de la mañana. ¿Esto va a ser así?

ALAN GREENBERG:

La respuesta es sí, Cheryl. La reunión pasada, dijimos que la próxima reunión iba a ser el mismo día y a la misma hora, pero que, en el futuro, íbamos a hacer lo mejor posible para ir rotando. Así que gracias, Cheryl, por el comentario.

Antes de cerrar, ¿hay alguien que quiera acotar algo más? Si es así, muchas gracias a todos por participar. Muchas gracias por participar a aquellos que se han conectado hoy, que para algunos sé que es medianoche, o muy temprano por la mañana. Les agradezco a todos. Muchas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]